I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 188/2009

af 9. marts 2009

om afslutning af den delvise interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]) (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

1. Gældende foranstaltninger

(1) Efter en undersøgelse (i det følgende benævnt »den oprindelige undersøgelse«) indførte Rådet ved forordning (EF) nr. 1174/2005 ([2]) en endelig antidumpingtold på importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil (i det følgende benævnt »HPT«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt »Kina«). I forbindelse med den oprindelige undersøgelse blev perioden fra 1. april 2003 til 31. marts 2004 anvendt som undersøgelsesperiode.

(2) Rådet klarlagde ved forordning (EF) nr. 684/2008 ([3]) den oprindelige undersøgelses varedækning.

2. Anmodning om fornyet undersøgelse

(3) Denne delvise interimsundersøgelse blev indledt på grundlag af en anmodning og oplysninger indgivet af Yale (Hangzhou) Industrial Products Co. Ltd (i det følgende benævnt »Yale«), en eksportør fra Kina. Oplysningerne viste, at de omstændigheder, som ligger til grund for foranstaltningerne over for Yale, har ændret sig, og at disse ændringer er af varig karakter. Yale forelagde navnlig umiddelbare beviser for, at virksomheden opfylder kriterierne for markedsøkonomisk behandling, og at en sammenligning af den normale værdi baseret på virksomhedens egne omkostninger og priserne ved eksport til Fællesskabet ville medføre en dumpingmargen, som er betydeligt lavere end niveauet for de nuværende foranstaltninger. Det forekom derfor ikke at være nødvendigt at opretholde foranstaltningerne på det nuværende niveau, som blev fastsat på grundlag af den tidligere konstaterede dumping, for at afhjælpe dumpingen.

3. Fornyet undersøgelse

(4) Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige umiddelbare beviser til at berettige indledningen af en delvis interimsundersøgelse, og offentliggjorde en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ([4]) om indledning af en delvis interimsundersøgelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 3, begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet for så vidt angår Yale.

(5) Undersøgelsen af dumping omfattede perioden fra 1. oktober 2006 til 30. september 2007 (i det følgende benævnt »den nye undersøgelsesperiode«).

(6) Kommissionen underrettede officielt Yale samt repræsentanterne for Kina (i det følgende benævnt »det pågældende land«) og EF-erhvervsgrenen som defineret i forbindelse med den oprindelige undersøgelse om indledningen af undersøgelsen. De interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen. Alle berørte parter, som anmodede om det og påviste, at der var særlige grunde til, at de burde høres, blev hørt.

([1]) EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.
([2]) EUT L 189 af 21.7.2005, s. 1.
([3]) EUT L 192 af 19.7.2008, s. 1.
([4]) EUT C 308 af 19.12.2007, s. 15.

(7) Kommissionen sendte spørgeskemaer til Yale, til de producenter i EF-erhvervsgrenen, som den vidste var berørt af sagen, til kendte producenter af HPT i Canada, som blev valgt som referenceland i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, og til kendte producenter af HPT i Indien og Malaysia, som i forbindelse med den oprindelige undersøgelse blev nævnt som mulige alternative referencelande. Kommissionen sendte også et ansøgningsskema vedrørende markedsøkonomisk behandling til Yale.

(8) Yale og en producent i EF-erhvervsgrenen fremsendte besvarelser af spørgeskemaerne samt bemærkninger og oplysninger.

(9) Kommissionen indhentede og kontrollerede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på markedsøkonomisk behandling og fastlæggelse af dumping, analyserede oplysningerne og aflagde kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

— Yale (Hangzhou) Industrial Products Co. Ltd, Hangzhou, Kina

— Yale Industrial Products GmbH, Velbert, Tyskland.

B. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

(10) Definitionen af den pågældende vare er den samme som den, der blev benyttet i den oprindelige undersøgelse, som klarlagt ved forordning (EF) nr. 684/2008. Den pågældende vare er håndbetjente palletrucks, ikke-selvkørende, der anvendes til håndtering af materiale, som normalt er anbragt på paller, samt væsentlige dele dertil, dvs. chassis og hydraulisk anordning, med oprindelse i Kina, henhørende under KN-kode ex 8427 90 00 og ex 8431 20 00. I forbindelse med den i betragtning 1 omhandlede forordning om indførelse af den endelige antidumpingtold er håndbetjente palletrucks trucks på hjul med gaffelarme til at løfte og manøvrere paller, beregnet til at blive skubbet, trukket og styret manuelt på et glat, jævnt og hårdt underlag af en gående operatør, som anvender en bevægelig styrestang. Håndbetjente palletrucks er kun beregnet til at løfte materiale tilstrækkeligt til, at det kan transporteres, og det sker ved pumpebevægelser med styrestangen, og de har ikke andre yderligere funktioner eller anvendelser som f.eks. i) at transportere og at løfte materiale, således at det kan anbringes på et højere niveau, at anbringe materiale på lager (højtløftere), ii) at stable paller oven på hinanden (stablere), iii) at løfte materiale op til en arbejdsplatform (sakseløftere) eller iv) at løfte og veje materiale (truck med vejefunktion).

2. Samme vare

(11) Denne undersøgelse har vist, at HPT fremstillet i Kina af Yale og solgt på det kinesiske marked har samme grundliggende fysiske egenskaber og anvendelsesformål som dem, der eksporteres til Fællesskabet. De anses derfor for at være samme vare, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

C. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

1. Markedsøkonomisk behandling

(12) I henhold til i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), skal den normale værdi i antidumpingundersøgelser vedrørende import fra Kina fastsættes i overensstemmelse med samme artikels stk. 1 til 6 for de eksporterende producenter, der findes at opfylde kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), nemlig hvis sådanne eksporterende producenter har påvist, at de fremstiller og sælger samme vare på markedsøkonomiske vilkår. Til orientering er disse kriterier kort beskrevet herunder:

1) Virksomhedernes beslutninger og udgifter afspejler markedsvilkårene uden nogen væsentlig statslig indgriben, og udgifterne skal afspejle markedsværdierne.

2) Virksomheder skal have ét klart sæt regnskaber, som revideres uafhængigt i henhold til internationale regnskabsstandarder (i det følgende benævnt »IAS«) og anvendes til alle formål.

3) Ingen væsentlige fordrejninger må være overført fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system.

4) Retligt sikre og stabile forhold garanteres ved love om konkurs og ejerforhold.

5) Valutaomregninger finder sted til markedskurs.

(13) Yale anmodede om markedsøkonomisk behandling i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), og besvarede ansøgningsskemaet herom for eksporterende producenter inden for de fastsatte frister.

(14) Kommissionen indhentede alle oplysninger, som den fandt nødvendige, og efterprøvede oplysningerne i ansøgningen om markedsøkonomisk behandling hos den pågældende virksomhed.

(15) Yale påviste ikke, at virksomheden opfylder alle kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c). Virksomheden opfyldte ikke kriterium 1 og 2.

(16) Hvad angår kriterium 1, blev det ved kontrolbesøget konstateret, at virksomhedens vedtægter omfattede udtrykkelige restriktioner for hjemmemarkedssalget, dvs. at virksomheden var forpligtet til at sælge hele sin produktion på oversøiske markeder. Yale hævdede, at disse restriktioner reelt aldrig havde spillet nogen rolle, da virksomheden havde et begrænset salg på hjemmemarkedet i UP. Ikke desto mindre kunne virksomheden ikke forelægge konkrete beviser for, at den rent faktisk eller retligt ikke var underlagt de førnævnte restriktioner i vedtægterne. Desuden blev der ved kontrolbesøget fundet beviser for statslig indgriben i virksomhedens beslutninger vedrørende eksportsalg. Det blev afsløret, at Yale siden 2002 havde nydt godt af en nedsættelse af indkomstskatten på 50 %. Denne skattelettelse har hjemmel i de relevante gennemførelsesbestemmelser i skattelovgivningen for virksomheder, som der er investeret udenlandsk kapital i, af udenlandske virksomheder. Reglerne bestemmer, at eksportorienterede virksomheder, som der er investeret udenlandsk kapital i — som f.eks. Yale — og hvis eksportsalg udgør mindst 70 % af det årlige salg, er berettiget til en skattelempelse på 50 % efter udløb af perioden med nedsættelse af virksomhedens indkomstskat. Det fremgår af ovenstående, at Yale ikke udelukkende træffer forretningsbeslutninger vedrørende eksportsalg på grundlag af markedssignaler, som afspejler udbud og efterspørgsel. Der er en betydelig statslig indgriben i virksomhedens forretningsbeslutninger i form af tildeling af visse skattefordele på den udtrykkelige betingelse, at den træffer bestemte forretningsbeslutninger med hensyn til hjemmemarkeds- og eksportsalg. Under hensyntagen til ovenstående blev det derfor konkluderet, at virksomheden ikke har påvist, at den opfylder kriterium 1.

(17) Med hensyn til kriterium 2 blev det ved kontrolbesøget konstateret, at grundlæggende internationale standarder for regnskabsføring var blevet tilsidesat (f.eks. periodiseringsprincippet, principper for valutaomregning, mangel på pålidelig fremstilling af den finansielle situation og brug af regnskaber, som kun var udarbejdet med henblik på undersøgelsen) både i regnskaberne og i revisionsleddet, hvilket rejste tvivl om pålideligheden af virksomhedens regnskaber. Det blev derfor konkluderet, at virksomheden ikke havde påvist, at den opfyldte kriterium 2.

(18) Yale og EF-erhvervsgrenen fik mulighed for at fremsætte bemærkninger til ovennævnte undersøgelsesresultater. Yale fremsatte ikke specifikke bemærkninger til ovennævnte undersøgelsesresultater, hvorimod en af producenterne i EF-erhvervsgrenen fremsatte en række generelle bemærkninger.

(19) På denne baggrund blev det konkluderet, at Yale ikke har dokumenteret, at alle kravene i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), er opfyldt, og virksomheden kunne dermed ikke indrømmes markedsøkonomisk behandling.

2. **Individuel behandling**

(20) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), fastsættes der eventuelt en landsdækkende told for lande henhørende under nævnte artikel undtagen i tilfælde, hvor virksomheder kan påvise, at de opfylder alle kriterierne i grundforordningens artikel 9, stk. 5, og således kan indrømmes individuel behandling.

(21) Yale anmodede også om individuel behandling i tilfælde af, at der ikke blev indrømmet markedsøkonomisk behandling.

(22) Det blev på grundlag af de foreliggende oplysninger konstateret, at virksomheden ikke opfyldte kriterierne for individuel behandling, jf. grundforordningens artikel 9, stk. 5. Som omhandlet i betragtning 16 blev det ved kontrolbesøget navnlig afsløret, at virksomheden ikke frit kunne fastsætte sine eksportmængder og salgsvilkår. Som beskrevet ovenfor var virksomhedens beslutninger med hensyn til hjemmemarkeds- og eksportsalg påvirket af statslige salgsrestriktioner fastsat i virksomhedens vedtægter. Det blev derfor konkluderet, at virksomheden ikke kunne indrømmes individuel behandling.

3. **Dumpingmargin i undersøgelsesperioden**

(23) Som beskrevet i betragtning 18 og 22 blev Yale hverken indrømmet markedsøkonomisk behandling eller individuel behandling. Yales situation er således uændret set i forhold til den oprindelige undersøgelse. I den forbindelse mindes der om, at denne undersøgelse som omhandlet i betragtning 4 er begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet for så vidt angår Yale. Da der ikke indrømmes hverken markedsøkonomisk behandling eller individuel behandling, kan der således ikke fastsættes en ny — højere eller lavere — dumpingmargen for Yale i forbindelse med denne undersøgelse. Sluttelig skal det bemærkes, at i forbindelse med den oprindelige undersøgelse var Yale en kendt eksporterende producent i Kina, som Kommissionen officielt underrettede på tidspunktet for indledning af den oprindelige undersøgelse, men som ikke var samarbejdsvillig. I forbindelse med den oprindelige undersøgelse var fem eksporterende producenter samarbejdsvillige, og en af dem blev indrømmet markedsøkonomisk behandling, mens fire blev indrømmet individuel behandling. Yales dumpingmargen var den samme som den landsdækkende dumpingmargen for alle eksportører, som ikke samarbejdede i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.

D. **AFSLUTNING AF DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE**

(24) Som konsekvens af undersøgelsesresultaterne bør undersøgelsen afsluttes, uden at der ændres på den toldsats, der anvendes over for Yale, som fortsat bør være den endelige antidumpingtoldsats, som blev fastsat som et resultat af den oprindelige undersøgelse, dvs. 46,7 %.

E. **OFFENTLIGGØRELSE**

(25) De interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, som ligger til grund for at afslutte den fornyede undersøgelse og opretholde de gældende antidumpingforanstaltninger på importen af HPT fremstillet af Yale.

(26) Alle berørte parter fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. De modtagne bemærkninger var ikke af en sådan art, at de kunne ændre ved ovennævnte konklusioner.

(27) Efter offentliggørelsen hævdede Yale, at virksomheden burde indrømmes individuel behandling. Virksomhedens argumenter var dog ikke tilstrækkeligt underbyggede og kunne ikke rokke ved resultaterne af undersøgelsen, jf. betragtning 16 og 22. Ved et brev til Kommissionen af 22. januar 2009 trak Yale desuden sin anmodning om en delvis interimsundersøgelse tilbage.

(28) Denne undersøgelse bør derfor afsluttes, uden at der foretages ændringer i forordning (EF) nr. 1174/2005 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den delvise interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af håndbetjente palletrucks og væsentlige dele dertil med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som blev indledt i medfør af artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96, afsluttes uden ændring af de gældende antidumpingforanstaltninger.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. marts 2009.

På Rådets vegne
P. NEČAS
Formand